

# فیلسوف نقابدار گفتگو با میشل فوکو

بابک احمدی

«فلسفه وجود دارد، و جای به مجاکردن و تبدیل کردن قالب‌های اندیشیدنی، و دگرگون کردن ارزش‌های پذیرفته شده، و کارهایی که باید انجام گیرد تا بتوانیم به گونه‌ای دیگر اندیشیم، و کاری دیگر انجام دهیم، و به آدمی دیگر غیر از آن که هستیم تبدیل شویم.»

میان سال‌های ۱۹۷۹ تا ۱۹۸۴ در شماره‌های شنبه یکشنبه روزنامه لوموند رشته گفتگوهایی با روشنفکران برجسته اروپایی منتشر می‌شد، که بعد از برگزیده‌ای از آن‌ها نیز به صورت کتاب چاپ شد. در ۷-۶ آوریل ۱۹۸۰، متن گفتگویی میان کریستیان دلاکامپانی و یک فیلسوف با عنوان «گفتگو با فیلسوف نقابدار» چاپ شد. نام آن متغیر به درخواست خودش پنهان مانده بود. برای آشنازیان با اندیشه‌ها و نوشته‌های میشل فوکو حدس این نکته دشوار نبود که فیلسوف نقاب‌دار اوست. فوکو با این پنهانکاری می‌خواست به جنبه رمزآمیز نام، و اسم و رسم متغیر که فکر رایی اهمیت می‌کند، اعتراض کرده باشد. این متن، به گونه‌ای متناقض‌نمای و شگفت‌آور، بیش از محدود نوشته‌های دیگر فوکو که اشاراتی «اتوبوگرافیک» در آن‌ها یافت می‌شود، روشنگر خواست او به بیان خویشتن است. متن اصلی و برگردان انگلیسی آن در کتاب‌های زیر آمده‌اند:

M. Foucault, *Dits et écrits*, Paris, 1994, vol. 4, pp. 104–111.

M. Foucault, *Politics, Philosophy, Culture*, ed. L. D. Kritzman, London, 1990, pp. 323–330.

## گفتگو با فیلسوف نقاب‌دار

دلاکامپانی: پیش از هر چیز اجازه بدهدید بپرسم که چرا خواسته‌اید ناشناسی بمانید؟  
فوکو: شاید شما حکایت آن روانشناس‌هایی را شنیده باشید که برای نمایش یک فیلم آزمایشی کوتاه به دهکده‌ای دورافتاده در قلب آفریقا رفته بودند. آن‌ها از تماساگران بومی خواستند که داستان فیلم را همان‌طور که فهمیده‌اند بیان کنند. خُب، در این فیلم شاد که سه شخصیت داشت، فقط یک

چیز توجه بومی هارا به خود جلب کرده بود: بازی سایه‌ها و نورهایی که از میان درختان می‌گذشت. اما برای ما چنین نیست. شخصیت‌ها بر ادراک حسی ما مسلط‌اند. تمام توجه ما معطوف به کنش شخصیت‌هایی است که می‌آیند و می‌روند، ظاهر و ناپدید می‌شوند.

چرا من به شما پیشنهاد دادم که ناشناسی بودن را برگزینیم؟ جدا از حسرت آن روزهایی که یکسر ناشناس بودم، می‌دانستم که امکان پذیرفتگشدن آنچه می‌گوییم بیشتر می‌شود. نزد خواننده احتمالی، سطح تماس دست‌نخورده باقی می‌ماند. تأثیرگذاری کتاب در زمینه‌هایی نامتنظر جای می‌گیرد، و شکلی می‌باید که من هرگز بدان نیاندیشیده‌ام. نام، کارهارازیادی آسان می‌کند.

پیشنهاد یک بازی دارم: بازی «یک سال بدون نام». برای مدت یک سال کتاب‌ها بدون نام مؤلف خود منتشر شوند. ناقدان باید با انبوه کتاب‌هایی یکسر گمنام دست و پیچه نرم کنند. و حالا که فکر می‌کنم می‌بینم که چه با آن‌ها نخواهند توانست هیچ کاری انجام دهن: تمام مؤلف‌ها هم صبر می‌کنند تا سال آینده برسد، تا کتابشان را منتشر کنند...

دلاکامپانی: آیا به نظر شما، روشنفکران این روزها زیاد حرف می‌زنند؟ و با گفته‌های بی‌دوقیکری که بیشتر هم بی‌هدف بیان می‌شوند، اسباب دردرس ما می‌شوند؟

فوکو: واژه روشنفکر، بدون نظر من خیلی عجیب می‌اید. خودم هیچ‌گاه با یک روشنفکر برخورد نکردم. آدم‌هایی را دیده‌ام که رمان می‌نویسن، و دیگرانی که بیماران را مداوا می‌کنند، کسانی را که پژوهش اقتصادی می‌کنند، و افرادی که موسیقی الکترونیک می‌سازند. با اشخاصی برخورد کرده‌ام که آموزش می‌دهند، یا نقاشی می‌کنند، و نیز با آدم‌هایی که هرگز نفهمیدم چه می‌کنند. اما هیچ وقت روشنفکر ندیده‌ام. در عوض، به آدم‌های بسیاری برخورده‌ام که درباره «روشنفکران» حرف می‌زنند. با شنیدن حرف‌های آنان کسی دستگیرم شده که چنین جانوری چه چیز می‌تواند باشد. کار سختی هم نیست. او آدمی است گناهکار. در مورد بسیاری چیزها مقصراست: حرفزدن، سکوت کردن، هیچ کارنکردن، درگیرشدن در همه کارها... خلاصه، روشنفکر ماده خام یک حکم است، یک رأی، یک محکومیت، یک محرومیت...

من فکر نمی‌کنم که روشنفکرها زیاد حرف می‌زنند، چون از نظر من آن‌ها اصلاً وجود ندارند. اما به گمانم راجع به آن‌ها زیاد حرف می‌زنند، و من این را چندان اطمینان‌بخش نمی‌یابم. من عادت بدی دارم. وقتی مردم بی‌خيال حرف می‌زنند، سعی می‌کنم تا مجسم کنم که اگر این حرف‌ها واقعیت پیدا کنند، آنگاه چه پیش خواهد آمد. وقتی مردم از کسی «انتقاد» می‌کنند، عقاید او را «باطل اعلام می‌کنند»، آنچه را که او نوشته «محکوم می‌کنند»، من آن‌ها را در یک وضعیت آرماتی مجسم می‌کنم که نسبت به آن آدم قدرت مطلق یافته‌اند. واژگانی را که به کار می‌برند - «درهم‌کوبیدن»، «ویران‌کردن»، «وادار به سکوت کردن»، «دفن‌کردن» - به معنای دقیق خود بازمی‌گردانم، و شهری در خشان را مجسم می‌کنم که در آن روشنفکر به زندان افتاده، و اگر جنابش نظریه‌پرداز هم باشد، حلق‌آویز شده. راست است، ما در سیطره رژیمی به سر نمی‌بریم که روشنفکران را به مزارع برنج بفرستد. اما آیا شما چیزی درباره تونی نگری شنیده‌اید؟ مگر نه این‌که او فقط به‌این دلیل ساده که



## ● میشل فوکو

روشنفکر بود به زندان افتاد<sup>۱</sup>

دلا کامپانی: خب، چه چیز باعث شد که شما پشت ناشناس ماندن پنهان شوید؟ آیا در حکم اعتراضی است به این نکته که امروز فیلسوفان از تبلیغات گردآوردهای خود بهزیستی داری می‌کنند؟ فوکو: این چیزی نیست که مرا خیلی تکان بدهد. در راهراهی مدرسه قدیمی ام، نیم تنه های گچی مردان بزرگ را زیاد می‌دیدم، حالا هم در بالای صفحه اول روزنامه‌ها تصویری از این یا آن اندیشمند می‌بینم. نمی‌دانم که آیا چیزها از نظر زیبایی شناسانه بهتر شده یا نه. خردباری اقتصادی به یقین ...

من از خواندن نامه‌ای سخت تکان خوردم که کانت خیلی پیر نوشته بود. در این نامه، او نوشه بود که عجله دارد تا جدا از سالخوردگی، هوش رو بهزوال، و ایده‌های عصبی، هر چه زودتر یکی از کتاب‌هایش را برای شرکت در نمایشگاه لایزیگ بپایان برساند. این نکته را یادآوری کردم تا نشان دهم که مسأله چقدر بی اهمیت است. باید دون تبلیغات، باید دون نمایشگاه، یک کتاب چیزی کاملاً ویژه است. من هرگز قانون نمی‌شوم که فلان کتاب بداست چون نویسنده‌اش در تلویزیون ظاهر شده. اما به این دلیل، البته، کتاب خوبی هم نمی‌تواند باشد.

اگر گمنامی را برگزیده‌ام، به این دلیل نیست که راحت از این یا آن فرد انتقاد کنم. این کاری است

۱. استاد فلسفه در دانشگاه پادوآ در ایتالیا که بدلیل فعالیت در گروهی چپ گرا و مسلح تعقیب می‌شد، و در سال ۱۹۸۳ به فرانسه پناهنده شد.

که هرگز نکرده‌ام. ناشناخته‌ماندن راهی است برای خطاب مستقیم‌تر به خواننده احتمالی، یعنی یگانه فردی که اینجا برای من اهمیت دارد: «از آنجاکه تو نمی‌دانی که من چه کسی هستم، و سوسه این را هم نخواهی داشت تا بدانی چرا من این چیزی را که می‌خوانی، گفته‌ام بیشتر به خود امکان می‌دهی‌تا خیلی ساده بگویی: این حرف درست است، و آن حرف غلط است، من این را درست دارم، و آنرا دوست ندارم. همین و بس».

دلاکامپانی: اما، آیا خوانندگان از ناقد انتظار ندارند تا با ارزیابی دقیق، ارزش اثر را برای آنها روشن کنند؟

فوکو: نمی‌دانم که آیا عامه خوانندگان از ناقد انتظار داوری اثر یا قضاوت درباره نویسنده را دارند یا نه. گمان می‌کنم که داوران، پیش از آن که خواننده بتواند بگوید که چه می‌خواهد، حضور دارند. می‌گویند کوربه دوستی داشت که نیمه‌شب‌ها بیدار می‌شد و نعره می‌کشید: «می‌خواهم قضاوت کنم، من می‌خواهم قضاوت کنم.» خیلی جالب است که ملت چقدر داوری را درست دارند. داوری همه‌جا، و همیشه، وجود داشته، بی‌شک یکی از ساده‌ترین کارهایی است که برای انسان امکان انجامش فراهم آمده است. شما خوب می‌دانید که واپسین انسان، وقتی سرانجام اشمعه‌ها آخرین دشمن او را نیز به خاکستر تبدیل می‌کند، پشت یک میز فکنه خواهد نشست و محکمه افراد مسؤول را آغاز خواهد کرد.

هیچ نمی‌توانیم از خیال‌بافی در مورد گونه‌ای از نقادی دست بردارم، نقدی که کوششی برای داوری ندارد، بل اثربی، کتابی، جمله‌ای، ایده‌ای از زندگی را ممکن می‌کند. آتشی روشن می‌کند، بعرویش گیاهان دقت می‌کند، به‌آوای باد‌گوش می‌سپارد و خیزاب‌های درباری را در نسیم می‌گیرد و پراکنده می‌کند. این نقد، افزودن است، نه بدادری، بل به‌شانه‌های هستی، آن‌ها را فرامی‌خواند، و از خواب بر می‌انگیزاند. می‌گویید که گاه آن‌ها را ابداع می‌کند؟ چه بهتر. آن نقادی سلسله جمله‌های مرا خواب می‌کند، نقدی را درست دارم که جهش‌های خیال را بدرخشاند. نقدی که نه حاکم مطلق است، و نه جامه سرخ بر تن کرده، بل همراه با خود آذربخش توفان‌هایی ممکن را می‌آورد.

دلاکامپانی: پس چیزهای زیادی وجود دارد که باید شناخت، و کارهای جالبی هست که باید انجام داد، رسانه‌های همگانی باید مدام درباره فلسفه حرف بزنند...

فوکو: حتماً مشکلی سنتی میان «ناقدان» و آنان که کتاب می‌نویسند وجود دارد. اولی از بدفهمی می‌گویید، و دومی می‌پندارد که اولی می‌خواهد به‌زانویش درآورد. اما «خوب»، این اصل و اساس بازی است دیگر. به‌نظر من وضعیت امروز، جور خاصی است. ما نهادهایی داریم که به کم و کسری‌ها می‌رسند، در حالیکه در وضعیت کثیر به سر می‌بریم. همگان با هیجان‌هایی افراطی آشناشده‌اند، که به‌طور معمول همراه می‌شوند با انتشار (یا تجدید چاپ) برخی کارهای که گاه جالب هم هستند. آن آثار را هرگز کمتر از «براندازنده تمام کدها»، «برابرنهاده فرهنگ معاصر»، «پرسشگری‌بنیادین از کل شیوه‌های تفکر ما» نمی‌نامند. مؤلف کتابی از این دست هم معمولاً گمنامی حاشیه‌نشین معرفی



## • میشل فوکو

می شود.

از سوی دیگر، مؤلفان دیگری باید چنان به فراموشی تبعید شوند که هرگز نتوانند از آن بگریزند. آن‌ها جزو به عنوان یاوه‌پردازان «رسم روز»، و محصولات نهادهای فرهنگی، و از این قبیل معرفی نمی‌شوند. پدیده‌ای سطحی، و حسابی پاریسی، هم وجود دارد. این پدیده را نتیجه اضطرابی عمیق می‌دانم. حس این که «دیگر جایی برای من نمانده»، «یا او یا من»، و «حالا نوبت من است». رقیب هم‌دیگر هستیم، چون آن فضایی که بشود در آن حرف زد، و شنویده‌ای یافت، بسیار تنگ است. از اینجا نوعی اضطراب پیدا می‌شود با علائم متنوع، گاه مضمون، گاه کمتر مضمون. از اینجا می‌آید آن حس ناتوانی کسانی که می‌نویستند، وقتی در برابر رسانه‌های همگانی ای قرار می‌گیرند که مورد انتقاد آن‌ها باید، که چراً دنیای کتاب را اداره می‌کنند، و شهرت افراد را می‌افرینند، یا از میان می‌برند. از اینجا می‌آید احساس ناقدان از این که حرفشان شنیده نمی‌شود مگر این که مدام بلندتر داد بزند، و از کلاه معجزه‌های خود هر هفته خرگوشی بیرون آورند. و باز، از اینجا می‌آید شبه‌سیاسی‌شدتنی که خود را پنهان می‌کند، و مدام از نیاز به «مبازة ایدنولوژیک»، حرف می‌زند، و «اندیشه‌های خطروناک» را افشاء می‌کند. این اضطراب عمیقی است که نکند حرف آدم شنیده و خوانده نشود. آن خیال‌پردازی بیمارگونه قدرت طلبی نیز از اینجا می‌آید: هر کس که می‌نویسد قدرتی نگران‌کننده را به کار می‌گیرد که اگر در عمل نمی‌شود بدان پایان داد باید حتماً برای آن محدودیتی آفرید. و باز، از اینجا می‌آید بیانی تکراری و اندکی وردگونه که همه چیز این روزها تهی، ویران، غیرجالب، و

بی اهمیت شده است: بیانه‌ای که آشکارا از سوی کسانی می‌آید که خودشان کاری انجام نمی‌دهند، و می‌بینند که بسیاری افراد دیگر کارهای را پیش می‌برند.

دلاکامپانی: مگر شما قبول ندارید که دوران ما به راستی فاقد متغیران و نویسنده‌های بزرگی است که قادر به روایارویی با مسائل آن باشند؟

فوکو: خیر، من به‌این مفهوم زوال، و فقدان نویسنده‌گان، و سترونی اندیشه‌ها، و افق تیره‌وتار، و دلتگ صلحه نمی‌گذارم. بر عکس، فکر می‌کنم که کثرت و وفور در میان است. آنچه موجب آزار ماست، جای خالی نیست، بل ابزار نابسته برای اندیشیدن به همه چیزهایی است که رخ می‌دهند. پیش روی ما انبوه اشیاع شده‌ای از چیزهای انبوی که باید شناخته شوند قرار دارد: چیزهایی بنیادین، یا هراسی‌آور یا شگفت‌انگیز یا مضحك، یا در عین حال هم بی‌اهمیت و هم حیاتی. البته، کنجدکاوی ای بی‌پایان، نیازی یا اشتیاقی به دانستن نیز در میان است. بسیاری همواره شکایت می‌کنند که رسانه‌های همگانی مغزه را پر می‌کنند. در این نظر نوعی مردم‌گریزی وجود دارد. بر عکس، من گمان می‌کنم که مردم واکنش نشان می‌دهند. هر چه آن‌ها را بیشتر قانع کنید، بیشتر درباره همه چیز می‌پرسند. ذهن آدم که از موم نرم ساخته نشده است، ماده‌ای است که واکنش نشان می‌دهد. همچنان تلاش برای لبریزکردن مغز آدم‌ها، اشتیاق به دانستن بیشتر، و به داشت ژرفاتر از چیزی، و به دانستن چیزهایی دیگر، در آن‌ها فزونی می‌گیرد. اگر این نکته را پذیرید، و این راه قبول کنید که انبوی از افراد در دانشگاه‌ها و جاهای دیگر آموزش دیده‌اند که می‌توانند میان این کثرت چیزها و تشنجی دانش چون واسطه‌هایی عمل کنند، آنگاه به‌این نتیجه می‌رسید که یکاری دانشجویان پوچ ترین چیزی است که می‌شود به تصور آید. مسأله ایجاد تنوع و کثرت کانال‌ها، پل‌ها، ابزار اطلاعات، مجموعه‌های رادیویی و تلویزیونی، و روزنامه‌هاست.

کنجدکاوی، رشتی ای است که مسیحیت، فلسفه و حتی برداشت‌هایی از علم آنرا بدنام گرده‌اند. کنجدکاوی را چون کاری بی‌حاصل معرفی کردند. با این‌همه، من کنجدکاوی را دوست‌دارم، و برایم معنایی یکسر متفاوت دارد. موجب «نگرانی» می‌شود، دقت مارا به‌آنچه موجود است، و آنچه می‌تواند وجود داشته باشد، طلب می‌کند. معنایی است بُرنده از واقعیت، اما معنایی که هرگز در برابر آن از کار نمی‌افتد. گونه‌ای آمادگی است برای یافتن این که چه چیز گردانگرد مانا آشنا و غیرعادی است. نوعی تعیّن است که شیوه‌های اشناهی تفکر را کنار می‌گذارد، و به چیزها با روشی متفاوت توجه می‌کند. شوری است برای ادراک آنچه اکنون رخ داده و آنچه پنهان شده است. عدم اطمینان به پایگان‌های سنتی چیزهای مهم و بنیادی است.

من رویانی جدید از کنجدکاوی را می‌بینم: ما دارای ابزار فنی هستیم، و اشتیاق نیز همین جا نهفته است. تعداد بی‌پایانی از چیزهایی که باید دانسته شوند وجود دارد، کسانی هم که توانایی انجام چنین کارهایی را داشته باشند، وجود دارند. پس مسأله ما چیست؟ خیلی کوتاه بگوییم: کانال‌های ارتباطی محدود و نابسته‌اند، و تقریباً یکسر انحصاری شده‌اند. ما باید روینکردن حمایتی را برگزینیم، به اطلاعات «بد» هجوم ببریم، و با «خوب‌ها» همه را خفه کنیم. ما باید امکان

حرکت به جلو و عقب را افزایش دهیم. اینجا کلبرگرایی معنایی ندارد.<sup>۱</sup> برخلاف آنچه بسیاری از آن در هراسند، پیشنهاد بالا به یکسانی و پایین آمدن سطح اطلاعات منجر نخواهد شد، بر عکس بهشتی‌های همزمان و تفاوت‌های میان این مجموعه‌های متنوع من رسد.

دلاکامپانی: من فکر می‌کنم که در این حالت، رسانه‌های همگانی و دانشگاه‌ها، به جای این که مخالفت و رویارویی با یکدیگر را ادامه دهند، نقش‌های مکمل همیگر خواهند یافت.

فوکو: شما گفته معرکه سیلون لوی را به یاد دارید: وقتی یک شنونده داری آموزش می‌دهی، وقتی دو شنونده داری مطلب را عامیانه می‌کنی. کتاب‌ها، دانشگاه‌ها، نشریه‌های علمی نیز رسانه‌های اطلاعاتی هستند. شاید کسانی هر کانال اطلاعاتی را که نخواهند یا نتوانند بدان وارد شوند، رسانه همگانی نخواهند. اما، مسأله بر سر این است که چگونه از تمایزها استفاده کنیم. ما ایستگاهی کمکی، نوعی «پارک فرهنگی»، برای انواع پژوهندگان آسیب‌پذیری که متباورها در نهاد تهدیدشان می‌کنند، برپا می‌کنیم. در حالیکه از بقیه فضای بازار بزرگی می‌سازیم برای کالاهای بنجل. چنین تمایزی به نظر من با واقعیت همخوان نیست. مهمتر، چنین چیزی خواستنی نیست. اگر تمایزگذاری‌های کارآ مطرح شوند، چنین تقسیمی معنا نخواهد داشت.

دلاکامپانی: بگذارید به پیشنهادهای مشخص قری پردازیم... اگر همه چیز چنین بد پیش می‌رود، پس ما از کجا باید آغاز کنیم؟

فوکو: اصلاً همه چیز بد پیش نمی‌روند. بعبور من، متنباید نقادی سودمند از چیزها را با آمونانه‌های تکراری که علیه عامه مردم سر داده می‌شوند، قاطی کنیم. در مورد پیشنهادهای مشخص هم بگوییم که آن‌ها نمی‌توانند همچون وسیله‌هایی ظاهر شوند، مگر این‌که برخی اصول کلی نخست پذیرفته شده باشند. و نخستین مورد از این اصول کلی این است که حق آموختن نمی‌تواند و نباید در انحصار یک گروه سنی خاص، یا دسته‌هایی معین باشد، بل باید بتوان آن را به طور مدام و از راه‌های گوناگون تمرین و تجربه کرد.

دلاکامپانی: آیا این اشتیاق به دانستن، به فوچی، مبهم نیست؟ به راستی مردم با این همه دانش که به دست می‌آورند چه خواهند کرد؟ اصلاً به چه درد آن‌ها می‌خورد؟

فوکو: یکی از کارکردهای اصلی آموزش این بود که آموزش فرد باید همراه باشد با جایگاه او در جامعه. ما حالا آموزش را چنین پیش می‌کشیم که امکان بدهد افراد خواست خود را تغییر دهند، و این فقط بعشر طی ممکن می‌شود که آموزش امکانی باشد که همواره «به طور مدام» ارائه شود.

دلاکامپانی: آیا شما به راستی مدافعانه‌ای متشکل از پژوهشگران فرهیخته هستید؟

فوکو: من می‌گویم که باید همه کس به طور مدام قادر به تماس با فرهنگ از هر راه ممکن باشند. این آموزش موجود که آدم‌ها تحمل می‌کنند، و این اطلاعاتی که آدم‌ها در خدمت آن هستند، باید کنار گذاشته شوند.

۱. Colbertisme، اشاره به عقاید زان باتیست کلبر (۱۶۱۹ – ۱۶۸۲) سیاستمدار فرانسوی که از سیاست حمایتی دولت در کارکرد اقتصاد دفاع می‌کرد.



۵ میشل فوکو و ڈان ڈن پس از مرگ «پیر اورنی» در سال ۱۹۷۲

دلاکامپانی: و در این جامعه دانایان چه بر سر پرسش‌های جاودانی فلسفه می‌آید؟... آیا باز هم نیازمند این پرسش‌های پاسخ‌ناپذیر، و این سکوت در برابر امور ناشناختنی، خواهیم بود؟

فوکو: فلسفه چیست؟ جز راهی برای اندیشیدن، نه فقط بهاین که چه چیز درست است و چه چیز نادرست، بل بهنیت ما با حقیقت؟ کسانی گاه شکایت می‌کنند که در فرانسه فلسفه مسلط وجود ندارد. چه بهتر! فلسفه مسلط و حاکم وجود ندارد، این راست است، اما فلسفه یا بهتر بگوییم فلسفه‌ای در حال کنش، وجود دارد. فلسفه وجود دارد، و حرکتی که همپای آن، البته نه چندان بدون سخت کوشی، ناظمینانی، رویاپردازی و پنداشتنی، می‌توان از آنچه همچون حقیقت پذیرفته شده جدا شد، و قاعده‌هایی دیگر را جستجو کرد. فلسفه وجود دارد، و جابه‌جاکردن و تبدیل کردن قالب‌های اندیشیدنی، و دگرگون کردن ارزش‌های پذیرفته شده، و کارهایی که باید انجام گیرد تا بتوانیم به گونه‌ای دیگر اندیشیم، و کاری دیگر انجام دهیم، و به‌آدمی دیگر غیر از آن که هستیم تبدیل شویم. از این دیدگاه، حدود سی سال گذشته دوره کنش گسترده فلسفی بود. کنش و واکنش میان تحلیل‌ها، پژوهش‌ها، نقادی «فرهیخته» یا «نظری»، و دگرگونی در رفتار، در اعمال واقعی مردمان، در شیوه زندگی آن‌ها، در رابطه آنان با خودشان و دیگران، دائمی و قابل توجه بود.

لحظه‌ای پیش گفتم که فلسفه راهی است برای اندیشیدن به رابطه مبا حقیقت. این را هم باید اضافه کنم که فلسفه راهی برای پرسشن از خودمان نیز هست: اگر نسبتی که مبا حقیقت داریم چنین است، پس چه رفتاری باید در پیش گیریم؟ من باور دارم که کاری قابل توجه و متنوع انجام گرفته و

هنوز هم انجام می‌شود که هم نسبت ما با حقیقت را عوض می‌کند، و هم شیوه‌های رفتاری ما را. و این در وضعیتی بسیار پیچیده شکل گرفته، از راه انبویی از پژوهش‌ها، و رشته‌ای از جنبش‌های اجتماعی. این بدقت، زندگی فلسفه است.

قابل فهم است که بعضی‌ها برای فضای تهی امروزه آوناله سر دهند، و در عوض، در قلمرو اندیشه‌ها، مدافعانه‌ای سلطنت مغلوب باشند. اما آن کسانی که حتی یک بار در زندگی خود لحن و آوای تازه‌ای را دریافته‌اند، و روش تازه‌ای در نگریستن به چیزهای راه، و راه نویی در انجام کارها، چنین کسانی، به‌نظر من، هرگز نیازمند شکوه و شکایت از این نخواهند بود که جهان خطاست، و تاریخ مسیر آدم‌هایی است که هیچ تأثیری به جانمی‌گذارند، و زمان آن رسیده که دیگران خاموش شوند تا دست کم آوای نارضایتی اینان به گوش رسد...

۵ میشل فوكو، زان پل سارتر و آندره گلوسمان در یک تظاهرات - ۱۹۷۱

